

Stage LV Maternelle – Châteauroux – IUFM 19 Mars 2012

I) La circulaire de rentrée :

pas de texte et de programme précis pour la Maternelle actuellement

Extrait du BO N°18 du 5 mai 2011 (préparation de la rentrée):

La sensibilisation précoce à la première langue vivante :

“ Aujourd’hui, l’enseignement des langues vivantes est obligatoire dès le CE1 et une sensibilisation est proposée au CP. Il est souhaitable que cette sensibilisation commence plus tôt, dès l’école maternelle... La question de l’apprentissage précoce sera traitée avec une priorité donnée à l’anglais dont la maîtrise constitue une nécessité absolue. L’enseignement des langues vivantes peut utilement s’appuyer sur des outils numériques et des activités créatives. L’initiation à la première langue vivante dès l’école élémentaire, le plus souvent l’anglais, permet d’ouvrir la voie à l’apprentissage de la LV2 au collège. ”

Que dit la recherche concernant l'enseignement précoce d'une langue ?

Claude Hagège,

<http://www.lire-ecrire.org/conseils-pratiques/lectures-commentees/livres/lenfant-aux-deux-langues.html>

Daniel Gaonach professeur université de Poitiers

<http://www.snes.edu/IMG/pdf/Gaonach.pdf>

Des exemples dans d'autres pays :

II) Les particularités de la Maternelle :

A. Au niveau des apprentissages

- Ce sont de complets débutants pour qui l'anglais est complètement nouveau. Il est difficile de mener une séance entièrement en anglais.
- Il faut éviter l'écrit. Alors, comment aider les élèves à mémoriser ? Par des chants, des comptines, des flashcards, des mimes et des gestes, l'expression corporelle, etc...
- Ils sont moins inhibés que des plus grands et osent plus répéter.
- Ils sont encore dans l'apprentissage premier de leur langue : on peut leur proposer des types d'exercices très simples que pourraient refuser des enfants plus âgés.

B. Au niveau de la conduite de classe

- Les consignes doivent être très simples, elles seront énoncées au fur et à mesure pour être comprises. On associe « le dire » et « le faire ».
- Les jeunes enfants ont besoin d'imiter, voire de copier les autres. Le rôle de l'enseignant est de les rassurer par des rituels par exemple. Il faut surtout les plonger dans un bain d'anglais plus que chercher à tout prix à les faire s'exprimer spontanément.
- Les élèves parlent beaucoup en français, commentent tout en français. On peut envisager d'introduire de petits rituels pour leur faire accepter l'idée qu'on n'a (presque) plus le droit de s'exprimer en français. Cela doit rester ludique.
- Ils sont très réceptifs pour les petits chants, les comptines, les petits jeux.

- Ils aiment répéter et entendre des sons nouveaux.

C. Ce que l'on doit donc privilégier.

1) **Les compétences orales :**

- Pour la mémorisation : beaucoup répéter sous des formes différentes (dire en faisant une action, dire de différentes façons, dire en mimant, etc...) les mêmes choses. Ne pas hésiter à rester sur les couleurs, par exemple, plusieurs séances. C'est à ce moment que les enfants se construisent une base et il vaut mieux qu'elle soit légère mais solide.

- Les activités collectives (classe face au maître) facilitent les activités de communication. Chacun bénéficie alors des corrections de prononciation. Une marionnette peut servir de médiateur entre le maître et les élèves. On peut enregistrer les élèves pour leur permettre de se réécouter.

Les activités en ateliers permettent de renforcer une compétence : revoir quelques mots de vocabulaire, réaliser un travail manuel (collage, découpage, etc...). C'est une occasion de faire répéter les élèves individuellement.

- Importance des exercices de phonologie, L'oreille du jeune enfant est encore très malléable à cet âge.

. **travail sur la prosodie :**

exemple de Andreas Fischer

http://www.phonetik-atelier.de/deutsch_lernen_mit_rhythmus.html

. **illustration avec une séance de chant :**

<http://www.primlangues.education.fr/article/travailler-la-prosodie-de-la-langue-a-laide-dune-chanson>

2) **La réponse corporelle**

- Utiliser les salles de motricité pour les séances d'anglais. Privilégier les réactions physiques, la musique et le mouvement dans l'apprentissage de la langue.

- Mettre en place des petits jeux, avec différents matériels pour privilégier une réponse instinctive à certaines situations, questions...

Acquisition d'une LV par la musique et le mouvement : ABC English and me :

<http://www.abcenglishandme.com/fr/teach-english-through-music-and-movement/>

III) La programmation de l'enseignement:

par thèmes, à partir d'histoires ou de chants et comptines, etc..

IV) Le déroulement de la séance :

A) **Les rituels**

Ils ont deux fonctions : introduire la séance d'anglais et acquérir des connaissances par une utilisation constante.

- Les rituels de passage vers le coin anglais le cas échéant.
 - Dire une phrase type " Now, it's english time "
 - Réciter une petite comptine ou écouter une petite chanson (utiliser la même pendant une partie de l'année)

A ce moment, les enfants savent qu'ils doivent NE PLUS PARLER FRANÇAIS.

- Les rituels de début de séance : ils sont à mettre en place petit à petit. Ils seront de plus en plus nombreux au fur et à mesure de l'avancée dans l'année.

- Exemples de rituels : On se salue, on met un chapeau sur la tête représentant un drapeau anglais, on fait une ronde chantée, on fait l'appel...

B) Le recycling

- Réactivation du vocabulaire ou de la structure langagière vus dans la séance précédente dont on aura besoin pour introduire une nouveauté
- Les moyens :
 - Avec des flashcards : On pose la question " What is it ? "On n'attend pas une phrase complète pour la réponse pour les plus jeunes.
 - Activités de questions/réponses simples : " I am.... And you ? (élèves assis en cercle, on fait passer un « bean bag »)
 - Colour dictation : à partir d'une fiche avec des dessins, donner des consignes de coloriage.
Ex : avec les nombres : colour 5 red...
 - Jeux simples déjà bien connus des enfants : ex : le bingo pour réactiver le vocabulaire ; Simon says pour les ordres, les consignes, etc...

C. Exposure

- Présentation des nouveautés : la présentation peut être visuelle ou audiovisuelle. On peut utiliser le mime et faire répéter les enfants en les associant au mime.

D. Practice

On vérifie la compréhension et l'acquisition. Les enfants s'approprient ces connaissances et les réutilisent :

- Reconnaissance : on pose des questions aux enfants (ex : What is it ? What colour is it ?)
- Appropriation : réutilisation dans une activité de communication, dans un jeu, dans un chant, dans la lecture d'un album.

E. Phonologie

- Choisir un type d'exercice : reprendre souvent les mêmes bien connus des enfants, pour en faire un exercice rapide, focalisé sur le son.
- Privilégier les sons mis en vedette lors de cette séance.

F. L'écrit

- Pas d'écrit en cycle 1.
- Il est nécessaire de garder une trace dans le cahier sous forme de collage de dessins ou de courtes phrases écrites par l'enseignant. On peut coller aussi les chants et comptines appris par les élèves.
- On utilisera cette trace écrite pour opérer des révisions et des rappels.

G. L'évaluation

- L'évaluation est purement orale : attendre une réponse de quelques mots seulement, évaluer la participation de l'enfant, etc... Mais ceci est difficile dans une classe, plus ou moins chargée.
- On privilégiera les coloriages, les choses à relier, à entourer

V) Le matériel et les ressources

A. Le matériel de base.

Outre la méthode utilisée et le matériel fourni avec (poster, flashcards, CD ou DVD), il est intéressant de se construire petit à petit du matériel à réutiliser. Il est nécessaire d'avoir de nombreuses images pour alimenter ses flashcards (livres, imagiers, voir sur internet...)

On peut se fabriquer des Bingos, sur papier épais, à plastifier éventuellement, pour les réutiliser très souvent. Pour les jetons, on peut simplement utiliser des légumes secs, type flageolets.

Si on travaille sans méthode, il vaut mieux se procurer des CD de chansons traditionnelles qui seront une base pour l'apprentissage du vocabulaire, mais aussi une entrée vers la connaissance culturelle du pays.

On peut aussi prendre du matériel utilisé en maternelle dans les jeux de langage : sac en tissu pour

cachez des choses (guessing games), petite peluche (pour donner des ordres en anglais, réciter des comptines...), marionnette.

B. Le coin anglais

Il est à fabriquer au fur et à mesure des séances. Au début, on peut afficher des images typiques de la culture anglo-saxonne. Ensuite, on l'enrichira avec les acquisitions des enfants : images liées au vocabulaire étudié, maison des sons en GS. On peut aussi mettre dans ce coin de petits albums en anglais, même s'ils n'ont pas été étudiés lors des séances.

On peut créer un coin sonore en utilisant un crayon numérique (à montrer)

On peut créer un coin albums, version française et anglaise (ex : La petite chenille qui faisait des trous, The very hungry caterpillar, Petit ours brun, les petits chats qui ont perdu leurs mitaines, Little lost kitten, Spot, etc...

..

C. Les méthodes et les sites

Méthodes

. Pingu, Teddy's train, ABC melody

. Ludovia.com : « Apprends avec little Pim: l'anglais »(de 3 à 7 ans)

méthode d'apprentissage des langues en DVD, immersion totale, instructions données en anglais, association de sons et d'animations favorisant la répétition et la reconnaissance du mot pour aider l'enfant à réussir le jeu. 60 mots et phrases simples utilisées au quotidien, 3 thèmes (A table, Joyeux réveil, Viens jouer), 3 niveaux. Méthode d'écoute active interactive.

. ABC English and me : acquisition d'une LV par la musique et le mouvement
passer la vidéo

Albums :

. Kizclub.com

www.abcmelody.com : « Cat and mouse »

. « Little lost kitten » : album du Père Castor, fiche pédagogique, flashcards, CD, livret de chansons

. My first english book : les classiques du Père Castor

. Albums de Spot, Maizy

Jeux :

Arthur et Marie: jeux en bois adaptables pour l'anglais

www.oiseau-magique.com

La weboutik des langues du monde pour parents et enseignants :
educa-langues-enfants.com (3 à 6 ans)

<http://www.pre-kpages.com/esl/>
